

# JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU CAMEROUN OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF CAMEROON

Directeur de Publication : Joseph Marcel NDI - Tél / FAX : (237) 221 52 18  
s/c de M. le SECRETAIRE GENERAL DE LA PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE  
PARAISANT LE 1er ET LE 15 DE CHAQUE MOIS A YAOUNDE  
PUBLISHED AT YAOUNDE ON THE 1st AND 15th OF EACH A MONTH

## ABONNEMENTS

Tarifs applicables à compter du 1er janvier 1999

### CAMEROUN

(Voie recommandée exclusivement)	
1 an .....	30.000 FCFA
Le numéro ordinaire .....	500 FCFA
Le numéro du Supplément Domaines .....	5 000 FCFA

### ETRANGER

(Voie aérienne recommandée)

Afrique Centrale .....	50 000 FCFA
Autres pays d'Afrique .....	110 000 FCFA
Europe .....	130 000 FCFA
Asie-Amérique-Australie et Océanie. ....	150 000 FCFA

## SUBSCRIPTIONS

Subscription rates applicable as from 1 Jan. 1999

### CAMEROUN

(By registered post exclusively)

1 Year .....	30,000 CFAF
Per Ordinary Issue .....	500 CFAF
Per Lands Supplement .....	5 000 CFAF

### ABROAD

(By registered air mail)

Central Africa. ....	50,000 CFAF
Other African Countries .....	110,000 CFAF
European Countries .....	130,000 CFAF
America, Canada etc .....	150,000 CFAF

## AVIS IMPORTANT

Les abonnements et insertions sont payables d'avance par mandat postal ou chèque au nom de M le Secrétaire Général de la Présidence de la République à Yaoundé

Les abonnements ne sont pas reconduits automatiquement. Ils ne sont renouvelés que sur la demande des intéressés

Les bandes du J O R C portent la date de la fin d'abonnement

Pour les changements d'adresse, joindre la dernière bande et un mandat de 200 francs au nom de M Le Secrétaire Général de la Présidence de la République Yaoundé

## IMPORTANT NOTICE

Subscriptions and insertions are payable in advance by postal order or cheque made out to the Secretary General of the Presidency of the Republic, Yaoundé

Subscriptions are not renewed automatically but only upon application by subscribers.

The wrappers of the Official Gazette of the Republic of Cameroon indicate the date of expiry of the subscription.

In case of a change of address send the last wrapper and a postal order for 200 francs to the Secretary General of the Presidency of the Republic, Yaoundé

## TARIF DES ANNONCES

Annonces et avis, la ligne (56 lettres, signes et espaces) 500 FCFA

Avis de changement de nom 15 000 FCFA

Publication relative à la propriété foncière, forestière et minière, la ligne 500 FCFA

## CHARGES FOR ADVERTISEMENT

Notices and announcements (56 letters, signs and spaces) 500 CFAF

Change of Name 15 000 CFAF

Notice concerning landed estate, forestry or mining property, per line 500 CFAF

## SOMMAIRE

### PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

#### Page

Décret n° 2003-178 du 14 juillet 2003 portant organisation du Ministère des Affaires Economiques, de la Programmation et de l'Aménagement du Territoire. .... 974

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Décret n° 99/780/PM du 11 octobre 1999 modifiant et complétant les dispositions de l'article 3 alinéa (1) du décret n° 94-2591/PM. .... 1029

Décret n° 99-820/PM du 9 novembre 1999 fixant les conditions d'agrément des personnes physiques ou morales à l'exploitation des laboratoires de contrôle de la pollution. .... 1031

## CONTENTS

### PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

#### Page

Decree No. 2003-178 of 14 July 2003 to organize the Ministry of Economic Affairs, Programming and Regional Development. .... 974

### PRIME MINISTER'S OFFICE

Decree No. 99-780/PM of 11 October 1999 to amend and supplement the provisions of Article 3(1) of Decree No. 94-2591/PM. .... 1029

Decree No. 99-820/PM of 9 November 1999 to lay down terms and conditions for granting licences to individuals or legal entities for operating pollution control laboratories. .... 1031

Arrêté n° 99-CAB/PM du 9 novembre 1999 fixant les conditions d'agrement des personnes physiques ou morales aux inspections, contrôles et audits des établissements classes dangereux, insalubres ou incommodes . . . . .	1037	Decree No. 99-821 of 9 November 1999 to lay down the terms and conditions for granting licences to individuals or legal intitities to inspect, control and audit establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious. . . . .
Décret n° 99-822 du 9 novembre 1999 fixant les conditions de designation des inspecteurs et des inspecteurs adjoints des établissements classes dangereux, insalubres ou incommodes et des appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau . . . . .	1042	Decree No. 99-822 of 9 November 1999 to lay down terms and conditions for designating inspectors and assistant inspectors of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious as well as gas and water vapour equipment. . . . .
Décret n° 2000-5/PM du 6 janvier 2000 portant création du Parc National Mbam et Djerem	1048	Decree No. 2000-5/PM of 6 January 2000 to set up the Mbam and Djerem National Park . . . . .
Arrêté n° 29/CAB/PM du 9 juin 1999 portant création d'un Comité permanent de suivi de la mise en œuvre des résolutions de la Déclaration de Yaoundé sur la conservation et la gestion durable des forêts tropicales . . .	1052	Order No. 29/CAB/PM of 9 June 1999 to set up a Standing Committee to follow up the implementation of the resolutions of the Yaoundé Declaration on the conservation and sustainable management of tropical forests. . . . .

(2) La répartition de ces sommes entre le Trésor public et les personnes agréées au titre de leur rémunération s'effectue suivant les modalités fixées par arrêté conjoint du ministre chargé des établissements classés et du ministre chargé des finances.

**Art. 17.**- Les infractions aux dispositions du présent décret et à celles de ses textes d'application sont constatées par les officiers de police judiciaire, les ingénieurs et agents assermentés du ministère chargé des établissements classés.

### Chapitre V Des dispositions finales

Art. 18.- Des arrêtés du ministre chargé des établissements classés fixent, en tant que de besoin, les modalités d'application du présent décret qui sera enregistré, publié selon la procédure d'urgence, puis inséré au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 9 novembre 1999.

*Le Premier Ministre, Chef du Gouvernement,  
Peter Mafany Musonge.*

**Décret N° 99/822 du 9 novembre 1999  
fixant les conditions de désignation des  
inspecteurs et des inspecteurs-adjoints  
des établissements classés dangereux,  
insalubres ou incommodes et des  
appareils à pression de gaz et à pression  
de vapeur d'eau**

*Le Premier Ministre, Chef du Gouvernement,*

Vu la Constitution;  
Vu la loi n°96/12 du 5 août 1996 portant cadre relative à la gestion de l'environnement; Vu la loi n°98/15 du 14 juillet 1998 relative aux établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes;  
Vu la loi n°98/020 du 24 décembre 1998 régissant les appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau;  
Vu le décret n°92/089 du 4 mai 1992 précisant les attributions du Premier

(2) The sharing of such money between the Public Treasury and licensed persons as part of the latter's remuneration shall be done according to the terms and conditions laid down by joint order of the Minister in charge of classified establishments and the Minister in charge of finance.

**Article 17:** Any violation of the provisions of this decree and its implementation instruments shall be established by judicial police officers, engineers and sworn officials of the Ministry in charge of classified establishments.

### Chapter V Final Provisions

**Article 18:** The Minister in charge of classified establishments shall, by order, lay down, as and when necessary, the terms and conditions for the implementation of this decree which shall be registered, published according to the procedure of urgency and inserted in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 9 November 1999.

*Peter Mafany Musonge,  
Prime Minister, Head of Government.*

**Decree No. 99/822 of 9 November 1999 to  
lay down terms and conditions for  
designating inspectors and assistant  
inspectors of establishments classified  
as dangerous, unhealthy or obnoxious,  
as well as gas and water vapour  
equipment**

*The Prime Minister, Head of Government*

Mindful of the Constitution,  
Mindful of Law No. 96/12 of 12 August 1996 relating to the framework law on environmental management,  
Mindful of Law No. 98/15 of 14 July 1998 relating to establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious,  
Mindful of Law No. 98/20 of 24 December 1998 relating to gas and water vapour equipment,  
Mindful of Decree No. 92/89 of 4 May 1992 to define the duties of the Prime Minister, as

Ministre, modifié et complété par le décret n°95/145 du 4 août 1995;

Vu le décret n°97/205 du 7 décembre 1997 portant organisation du Gouvernement, modifié et complété par le décret n°98/067 du 28 avril 1998;

Vu le décret n°97/206 du 7 décembre 1997 portant nomination d'un Premier Ministre,

*Décrète :*

**Article premier.**- Le présent décret fixe les conditions de désignation des inspecteurs et des inspecteurs-adjoints des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes et des appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau.

**Chapitre I**  
**Des conditions de désignation des inspecteurs et des inspecteurs-adjoints**

**Art. 2.**- (1) Peuvent être désignés comme inspecteurs des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes et des appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau, les ingénieurs et les contractuels de la 10ème à la 12ème catégorie au moins, spécialisés dans le domaine des techniques industrielles, des mines et de la géologie, en service au ministère chargé des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes.

(2) Peuvent être désignés comme inspecteurs-adjoints, les techniciens des mines des techniques industrielles et de la géologie et les contractuels d'administration de la 7e à la 9e catégorie de la même spécialité.

**Art. 3.**- Peuvent également être désignés comme inspecteurs ou inspecteurs-adjoints desdits établissements:

- les ingénieurs, les techniciens et les contractuels d'administration d'autres spécialités, en service au ministère chargé des établissements classés, en raison de leur compétence ou de leur fonction dans le domaine du contrôle et de la surveillance des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes et des appareils à pression de gaz ou à pression de l'eau;

amended by Decree No. 95/145 of 4 August 1995;

Mindful of Decree No. 97/205 of 7 December 1997 to organize the Government, as amended by Decree No. 98/067 of 28 April 1998;

Mindful of Decree No. 97/206 of 7 December 1997 to appoint the Prime Minister;

*Hereby decrees as follows:-*

**Article 1:** This decree lays down the terms and conditions for designating inspectors and assistant inspectors of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious, as well as gas and water vapour equipment.

**Chapter I**  
**Terms and Conditions for Designating Inspectors and Assistant Inspectors**

**Article 2:** (1) The following category of persons may be designated inspectors of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious, as well as gas and water vapour equipment: engineers and contract employees from categories 10 to 12 at the least, specialized in industrial technology, mining and geology and working in the Ministry in charge of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious.

(2) The following category of persons may be designated as assistant inspectors: mining technicians, industrial technology and mining technicians and contract employees from categories 7 to 9 who belong to the same speciality.

**Article 3:** The following category of persons may also be designated as inspectors and assistant inspectors of the said establishments:

- engineers, technicians and contract employees of other specialities, who are in service in the Ministry in charge of classified establishments, by virtue of their competence in the area of control and monitoring of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious, as well as gas and water vapour equipment.

- les ingénieurs, les médecins, les techniciens des administrations chargées de l'environnement, de l'industrie et de la santé, sur proposition de leurs chefs de départements ministériels respectifs.

**Art. 4.-** Les inspecteurs et inspecteurs adjoints des établissements classés dangereux, insalubres ou inconmodes en service au ministère chargé des établissements classés sont compétents pour la surveillance administrative et technique des appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau.

**Art. 5.-** (1) Les inspecteurs et inspecteurs-adjoints des établissements classés et des appareils à pression sont désignés par arrêté du ministre chargé des établissements classés dangereux, insalubres ou inconmodes et des appareils à pression.

(2) Avant de prendre leur fonction, les inspecteurs et inspecteurs-adjoints prêtent serment devant le tribunal de première instance de leur lieu de résidence, à la requête de l'administration chargée des établissements classés, conformément à la législation et à la réglementation en vigueur.

(3) Dans l'exercice de leurs fonctions, les inspecteurs et les inspecteurs adjoints doivent se munir de leur carte professionnelle.

(4) L'inspection des établissements classés dangereux, insalubres ou inconmodes, générateurs de nuisances, s'effectue en collaboration avec les autres administrations concernées.

**Art. 6.-** (1) La désignation en qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint est subordonnée à une formation théorique et pratique préalable des intéressés dans le domaine du contrôle et de la surveillance des établissements classés et des appareils à pression.

(2) La durée de la formation visée à l'alinéa (1) ci-dessus est fixée ainsi qu'il suit:

- trois (3) mois pour les ingénieurs et

- engineers, doctors, technicians of government services in charge of the environment and industrial development and health when proposed by their respective Ministries.

**Article 4:** Inspectors and assistant inspectors of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious in service in the Ministry in charge of classified establishments shall be competent to do administrative and technical inspection of gas and water vapour equipment.

**Article 5:** (I) Inspectors and assistant inspectors of classified establishments and pressure equipment shall be designated by order of the Minister in charge of classified establishments and pressure equipment.

(2) Before assuming duty, inspectors and assistant inspectors shall, at the request of the Ministry in charge of classified establishments and in accordance with the laws and regulations in force, take the oath before the court of first instance of their area of residence.

(3) In the discharge of their duties, inspectors and assistant inspectors shall wear professional cards.

(4) The inspection of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious shall be carried out in conjunction with the other government services concerned.

**Article 6:** (1) The designation of persons as inspectors and assistant inspectors shall require prior theoretical and practical training in the area of control and monitoring of classified establishments and pressure equipment.

(2) The duration of the training mentioned in 6(1) above shall be as follows:

- 3 (three) months for engineers and

techniciens spécialisés dans le domaine des techniques industrielles, des mines et de la géologie et assimilés;

- six (6) mois pour les ingénieurs et techniciens des autres spécialités.

(3) La proposition de désignation des inspecteurs et des inspecteurs-adjoints relève de la compétence du Directeur des Mines et de la Géologie et, selon le cas, des responsables des administrations de l'environnement, de l'industrie et de la santé.

**Art. 7.-** (1) Les fonctions d'inspecteur et d'inspecteur-adjoint des établissements classés et des appareils à pression peuvent être suspendues dans l'un des cas suivants:

- cessation d'activités dans le domaine du contrôle et de la surveillance des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes et des appareils à pression de gaz et à pression de vapeur d'eau;
- non respect de la déontologie établie; violation du serment;
- faute grave dans l'exercice de la fonction;
- rendement insuffisant ou incompétence en matière de contrôle des établissements classés et des appareils à pression.

(2) En cas de récidive, le ministre chargé des établissements classés peut prononcer la suspension définitive de la qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint des établissements classés et des appareils à pression.

(3) La décision de suspension temporaire ou définitive de la qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint, notifiée à l'intéressé, entraîne automatiquement le retrait de la carte professionnelle visée à l'article 5(3) ci-dessus.

(4) L'admission à la retraite emporte cessation d'activités en qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint.

**Art. 8.-** Il est créé au sein du ministère chargé des établissements classés, une commission permanente à caractère consultatif dont la composition et les

technicians specialized in industrial technology, mining, geology and similar specialities;

- 6 (six) months for engineers and technicians of other specialities.

(3) The Director of Mines and Geology and officials of the government services in charge of the environment, industrial development and health shall have the prerogative to propose persons to be appointed inspectors and assistant inspectors..

**Article 7:** (1) An inspector and assistant inspector of classified establishments and pressure equipment may be suspended for one of the following reasons:

- discontinuation of activities in the area of control and monitoring of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious and gas and water vapour equipment;
- disrespect of an established code of ethics;
- violation of the oath;
- serious offence in the exercise of duties;
- insufficient output or incompetence in the control of classified establishments and pressure equipment.

(2) In the event of repeated offence, the Minister in charge of classified establishments and pressure equipment may pronounce the final suspension of an inspector or assistant inspector of classified establishments and pressure equipment.

(3) A temporary or final suspension decision concerning an inspector or assist/mt inspector shall, when notified to the person concerned, automatically lead to the withdrawal of the professional card referred to in Article 5 (3) above.

(4) Placement on retirement shall entail discontinuation of the activities of inspector or assistant inspector.

**Article 8:** A Standing Consultative Committee is hereby set up in the Ministry in charge of classified establishments. The composition and terms and conditions of

modalités de fonctionnement sont fixées par arrêté du ministre chargé des établissements classés. La commission permanente a notamment pour objet:

- d'émettre des avis sur les propositions de désignation du personnel en qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint des établissements classés et des appareils à pression;
- de faire des propositions quant au contenu et aux modalités des formations visées à l'article 6 ci-dessus;
- d'instruire les dossiers relatifs à la suspension temporaire ou définitive de la qualité d'inspecteur et d'inspecteur-adjoint;
- d'étudier toutes les questions se rapportant aux inspections et contrôles des établissements classes et des appareils à pression qui lui sont confiées par le ministre chargé des établissements classés et des appareils à pression.

## **Chapitre II Du mode de répartition des frais d'inspection et de contrôle**

**Art. 9.**- La répartition des frais de contrôle des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes et des frais de visite des appareils à pression entre le trésor public et les inspecteurs et inspecteurs-adjoints s'effectue annuellement conformément aux dispositions de la loi des finances.

**Art. 10.**- Le montant des quotes-parts attribuées trimestriellement aux personnels chargés du contrôle correspond au pourcentage des frais d'inspection, de contrôle et de visite, versés au Trésor public au cours du trimestre considéré.

**Art. 11.**- (1) Les quotes-parts sont versées aux inspecteurs, inspecteurs-adjoints et personnels associés, en fonction d'une cote personnelle, donnée trimestriellement par le ministre chargé des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes, sur proposition du Directeur des Mines et de la Géologie, suivant le rendement individuel.

functioning of this Committee shall be laid down by order of the Minister in charge of classified establishments. The duties of the Standing Committee shall be to:

- make recommendations on proposals to designate inspectors and assistant inspectors of classified establishments and pressure equipment;
- make proposals relating to the content and conditions for the various training programmes mentioned in Article 6 above;
- examine files relating to temporary or permanent suspension of inspectors or assistant inspectors;
- look into all issues concerning the inspection and control of classified establishments and pressure equipment submitted to it by the Minister in charge of classified establishments and pressure equipment.

## **Chapter II Conditions for Sharing Inspection and Control Fees**

**Article 9:** The sharing of fees for the inspection of establishments classified as dangerous, unhealthy or obnoxious and pressure equipment between the Public Treasury and inspectors and assistant inspectors shall be done annually in accordance with the provisions of the Finance Law.

**Article 10:** The amount of fees allocated quarterly to control staff shall be equal to a percentage of inspection and control fees paid into the Public Treasury over the quarter under consideration.

**Article 11:** (1) The amount of fees to be given to inspectors, assistant inspectors and related staff shall be based on a score given quarterly to each staff member by the Minister in charge of classified establishments on the proposal of the Director of Mines and Geology according to individual output.

(2) Elles sont payées trimestriellement, à terme échu, sur décision du ministre chargé des établissements classés.

(3) Elles peuvent être diminuées ou supprimées par décision du ministre chargé des établissements classés, si le rendement de l'agent bénéficiaire s'est avéré faible ou nul au cours du trimestre considéré, ou en cas de suspension temporaire ou de déchéance de la qualité d'inspecteur ou d'inspecteur-adjoint.

(4) Les personnels associés visés à l'alinéa (1) ci-dessus désignent les fonctionnaires, contractuels et décisionnaires appartenant à l'Administration en charge des établissements classés et directement concernés par les inspections et contrôles des établissements classés, ainsi que les visites des appareils à pression.

**Art. 12.-** (1) Les quotes-parts sont calculées sur la base de la solde indiciaire ou catégorielle mensuelle brute, par application des taux ci-après: 55 % pour les inspecteurs;

- 45 % pour les inspecteurs-adjoints;

- 40 % pour les personnels associés.

(2) La quote-part maximale pouvant être attribuée à chaque bénéficiaire au cours d'un trimestre correspond à trois fois la prime trimestrielle, calculée comme prévu à l'alinéa (1) ci-dessus et constitue la prime théorique.

**Art. 13.-** (1) Au cas où le montant total des quotes-parts à distribuer serait inférieur à la somme des primes théoriques à prévoir à l'article 12 alinéa (2) ci-dessus, les quotes-parts sont multipliées par un coefficient de correction, calculé selon la formule ci-après:

$$A = D/M \text{ où}$$

D est le montant des quotes-parts correspondant aux versements effectués au cours d'un trimestre donné et

M est la somme des primes calculées en fonction des soldes indiciaires ou

(2) Such fees shall be paid at the end of each quarter by decision of the Minister in charge of classified establishments.

(3) They may be reduced or abolished by decision of the Minister in charge of classified establishments, where the output of the person concerned is very low or drops to zero during the quarter under consideration, or in the event of temporary suspension or dismissal of an inspector or assistant inspector.

(4) The related staff mentioned in 11(1) above shall refer to civil servants, and contract employees working in the government services in charge of classified establishments, and are directly involved in the inspection and control of classified establishments and pressure equipment.

**Article 12:** (1) The quotas of fees shall be calculated on the basis of gross monthly salary at the following rates:

- 55% for inspectors,
- 45% for assistant inspectors,
- 40% for related staff.

(2) The highest amount of fees to be paid quarterly to each staff shall be thrice the monthly allowance calculated as stipulated in 12(1) above and is considered as a theoretical allowance.

**Article 13:** (1) Where the total amount of fees to be shared out falls below the total amount of theoretical allowances provided for in Article 12 (2) above, quotas shall be multiplied by a corrective coefficient, calculated according to the following formula:

$$A = D/M, \text{ where}$$

D is the amount of fees corresponding to various amounts paid into the Public Treasury over a given quarter and

M is the total amount of allowances calculated on the basis of the gross salary or

catégorielles brutes ou total des primes théoriques.

(2) Au cas où le total des quotes-parts à distribuer serait supérieur à la somme des primes théoriques, les primes attribuées sont égales aux primes théoriques et le reliquat est reversé au trésor.

### **Chapitre III Des dispositions diverses et finales**

**Art. 14.**- Les crédits nécessaires au paiement des quotes-parts sont prélevés au Trésor au vu des états de versement correspondants, effectués par les agents intermédiaires des recettes du ministère chargé des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes au cours de chaque trimestre et certifiés par le Trésorier-Payeur.

Il est ouvert à la Trésorerie Centrale, un compte d'affectation des crédits nécessaires pour le paiement des quotes-parts.

**Art. 15.**- Le présent décret qui abroge toutes dispositions antérieures contraires notamment celles du décret n°77/90 du 25 mars 1977 déterminant le mode de répartition des frais d'inspection et de contrôle des établissements classés dangereux, insalubres ou incommodes, sera enregistré, publié suivant la procédure d'urgence, puis inséré au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 9 novembre 1999.

*Le Premier Ministre, Chef du Gouvernement,  
Peter Mafany Musonge.*

---

### **Décret n° 2000-5-PM du 6 janvier 2000 portant création du Parc National Mbam et Djerem**

*Le Premier Ministre, Chef du Gouvernement,*

Vu la Constitution ;

Vu la loi n° 94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts, de la faune et de la pêche;

total theoretical allowances.

(2) Where the total amount of fees to be shared out is more than the total theoretical allowances, the individual allowances shall be equal to the theoretical allowances and the remaining amount paid back into the Public Treasury.

### **Chapter III Miscellaneous and Final Provisions**

Article 14: The funds earmarked for paying staff allowances shall be deducted at the Public Treasury on the basis of the amounts paid quarterly into the Treasury by the intermediary revenue collectors of the Ministry in charge of classified establishments and certified by the Pay Master General.

An account for staff allowances shall be opened at the Central Treasury.

**Article 15:** This Decree which repeals all previous provisions repugnant hereto, in particular those of Decree No.77/90 of 25 March 1977 to lay down conditions for sharing fees from the inspection and control of classified establishments, shall be registered, published according to the procedure of urgency and inserted in the *Official Gazette* in the English and French.

Yaoundé, 9 November 1999.

**Peter Mafany Musonge,  
Prime Minister, Head of Government.**

---

### **Decree No. 2000/5/PM of 6 January 2000 to set up the Mbam and Djerem National Park**

*The Prime Minister, Head of Government,*

Mindful of the Constitution;

Mindful of Law No. 94/1 of 20 January 1994 to lay down forestry, wildlife and fisheries regulations,